



UNEP(OCA)/MED IG.11/9
30 October 1997
ARABIC
Original: ENGLISH

برنامج الأمم
المتحدة
للبيئة



1997 / 21-18

	الصفحة
-1	2
-2	6
-3	7
-4	9
-5	10
-6	43
-7	45
-8	48
-9	49
-10	50
-11	63
-12	98

-1

1976 () 1975
()

1995 (1992)
1996
.1995

1-1

(1) 1996

(5)

PDF-B
) 1997 / 18-15 UNEP(OCA)/MED WG.130/8 .(
) 1997 / 16-13 / UNEP(OCA)/MED
WG.136/4) (
(1997 / 21-18

*

انواع العمل**	الاسباب الجذرية الرئيسية**	عناصر عبر الحدود للانواع الرئيسية للمشاكل	الانواع الرئيسية للمشاكل
		• • • • •	
		• • • •	
		• • • • •	
		• • •	
		• • • • •	
		• • • • • •	
		• • •	

*

**

<ul style="list-style-type: none">•••••
<ul style="list-style-type: none">•• /•••
<ul style="list-style-type: none">• ()• ()
<ul style="list-style-type: none">•••
<ul style="list-style-type: none">•••
<ul style="list-style-type: none">•• /••••
<ul style="list-style-type: none">••••

-2

/

:

-

- (" ")

-

-

-

1975

1973

1993

2005

1995

-3

.

.

:

()

()

()

()

()

() :

'1'

'2'

'3'

'4'

()

(15) .

())

- (

(1995)

-4

)
IG.11/Inf.7

()"

" "

" "

UNEP(OCA)/MED

"

(

."

:

'1'

'2'

'3'

'4' .()

-5

(1995)

1-5

1-1-5

() :

()

()

()

()

()

()

()

-

()

2025

- 000

2005

100

-	1986	2000
.		
-		
.		
-		
.		
-		()
.		()
-		2005
:		
'1'	100 000	2005
'2'		
)	(
'3'		
'4'		
'5'		
:		
.		
.		

'6'

'7'

'8'

2-1-5

:

-

2025

-

2005

100 000

-

2000

-

2005

-

2000

-

2005

100 000

-

3-1-5

5 2

- 2025

- 100 000 2005

- 2005

-

-

- ()

-

-

-

1

:

- 2025

- (50)

- (50)

- 2005

- 2010

-

تشمل السمية الآثار الهرمونية المعطلة.¹

- .
-
.
-)

EMAS and ISO 14000.(

-
.
-
.
-
.
-
.
-
.
-
.
-
.

1-2-5

) " " HG, Cd and Pb. (

()

'1' :
'5' '4' '3' '2'

1995 /

32/18

(1995)

'1'

'2'

DDT; Aldrin, Dieldrin, Endrin; Chlordane; Heptachlor; Mirex; Toxaphene; Hexachlorobenzene; PCBs; Dioxins and Furans."

1-()

'1' : *DDT; Aldrin, Dieldrin, Endrin; Chlordane; Heptachlor; Mirex; Toxaphene; and Hexachlorobenzene.*

'2' : *PCBs (polychlorobiphenyles)*

'3' : *Hexachlorobenzene; Dioxins and Furans.*

(HCB)

Hexachlorobenzene

*carbon tetrachloride, trichloroethylene and pentachloribenzene
pentachlorobhenol (PCP).*

PCBs Polychlorobiphenyles

1930

PCB.

: **Hexachloribenzene; Dioxins and Furans** *.Hexachlorobenzene*

Dioxins and Furans *dioxins furans :*
polychlorinated dibenzo-p-dioxins (PCDD) *polychlorinated dibenzofurans (PCDF)* 210
 8 7 3 2 17
tetrachlorodibenzo-p-dioxin (2, 3, 7, 8 TCDD). 16

Dioxins and furans
dioxins and furans
dioxins and furans .1920
dioxins and furans .1970 1920
chlorophenol .dioxins and furans

dioxins and furans:

'1' :

'2' :

'3' *chlorophenoxyacids (2,4-D and 2.4.5-T),*
chlorinated phenols and PCBs

'4'

'5' : *chlorophenols and PCB.*

- 9 *PCBs*
 : *hexachlorobenzene, dioxins and furans.*

- 12 (50) 2005

- 2005 *PCB.*

- PCB

- PCB

- dioxins and furans.

- PCBs

- 2000

- 2000 PCBs 2010

- PCBs.

- PCBs

- 2000

- *HCB, dioxins and furans*

2-()

" 12" *12PAHs, hexabromobiphenyl and chloridecone chlorinated paraffins, lindane and pentachlorophenol.*

)*Polycyclic Aromatic Hydrocarbome (PAHs* .PAHs

PAHs PAHs 228

PAHs.

PAHs :*Polycyclic*

Aromatic Hydrocarbons

: *fluoranthene, benzo(a)pyrene, benzo(b)fluoranthene, benzo(k)fluoranthene,*

indeno(1,2,3.cd)pyrene and benzo(g,h,i)perylene
10, 12, 15, 16 or 22 PAHs
PAHs.

Borneff PAHs
.benzo(a)pyrene

PAH:

() :

() :

-

2025 PAHs.

-

(25) 2010 PAHs.

-

PAHs.

-

PAHs.

2010

-

PAHs

-

PAHs

()

Hg, Cd, Pb)

(

1-()

(Hg, Cd and Pb)

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.(-) 2025

.(- (50)) 2005

.(- (25)) 2000

.(-)

.(- ()) 2010

.

.

.

.

-
(/ 0.050) 1987

-
5 () . () 0.5
(

-
(/ 0.2) 1989

-
2-()

tetramethyllead (TML) tetraethyllead (TEL)
TML

) *tributyltin fluoride, triphenyltin hydroxide* *tributyltin oxide,*
(

()
Trialkyltin

- 2010

- (50) 2010

- 2005

-

.

-

.

2010

-

.

-

.

-

.

-

.1989

-

.

2-2-5

.

:

.

.

:

.

.

:

.

.

-

. - 2010

-

. - 2010

-

. -

-

. -

- 1) 1996

.(/ 0.5

3-2-5

:

()

:

dichloromethane (methylene chloride); 1,1,1-trichloroethane; trichloroethylene; and

tetrachloroethylene (perchloroethylene) 400 000
 .1992 1994

1,1,1-Trichloroethane " "
 .1996

Trichloroethylene
 Perchloroethylene.

1,2-dichloroethane) PVC)
 PVC 20 1,2 dichloroethane and vinylchloride.

EDC-tar (ethylene dichloride tar)
 70 000 EDC-tar .EDC-tar =
 EDC-tar.

Trichloromethane (Chloroform)
 CFCs trichloromethane 1,2 dichloromethane
 trichloroethane
 trichloromethane.

Chlorinated Paraffins (CP) polychlorinated
 alkanes C10 to C30

300 000

50 13 10

()

mono-di-, and trichlorobenzenes

1,4 dichlorobenzene *tri and tetrachlorobenzenes*
PCB.
Hexachlorobenzene.
(PCNs) .PCNs
PCN .8-1
Polychlorinated naphthalenes
Polybrominated diphenyl ethers and polybrominated biphenyls *.Pentabrominated*
diphenyl ether (PBDEs) and Polybrominated biphenyls (PBBs)
PBDEs 4 000 1990
decabromobiphenyl. 1 000
:
"PDBEs "
"PBBs"
PBBs."
() **Chlorinated Phenolic Compounds**
Chlorophenolic
Chlorophenols
Chlorophenols *Pentachlorophenol* ()
Pentachlorophenol
chlorophenols
chlorinated phenols, guaiacols and catechols .Chlorophenols dioxins.
()

Lindane Chlorophenoxy.

Lindane *hexachlorocyclohexane (HCH)*

Chlorophenoxy acids, (2,4 D and 2,4,5 T)

dioxins.

-

-

2010

-

-

2010

-

-

-

-

AOX

()

-

- .

- PDBEs PBBs.

-

Lindane, 2,4-D 2,5-T

tri-, tetra penta chlorophenols.

-

.

-

.

- .

4-2-5

/

- .

- .

-

.

- /

- :

5-2-5

- /

() () () () :

() (1-1-5)

()

: ()

:

'1' :

'2' :

'3'

'4'

'5'

'6' .() :

- 2025

- (50)

-

- 2010

- 2010

-

-

:

'1' 2005

'2' ()

'3'

'4'

'5'

'6'

'7'

()

.

.

.

.

-

.

-

.

-

.

-

(

)

.

- .

- .

- .

- .

- .

- .

- .

()

)

and NH3	4	UNEP(OCA)/MED IG.11/Inf.7	(NXx
Nox .	54	(N/yr, 50% Nox 50% NH3	93)
10			80
NH3			
		16	
40.5			
/ /		1.5-+0.5 N and 0.15 +- 0.05 P	
6-2-5			
1996			

- 2025

- (20)

- (50) 2010

()

Dieldrin DDT

2005

()

'1'

'2')

PCB (

'3'

- (50) 2005

.(
- PCB 50)

- . 2000

- .

- ()

.1989

()

) Leclanche (

- 2025

- (20) 10

-

(50) 2010

.

-

-

-

-

.

()

2-5

.

.

.

-

.

-

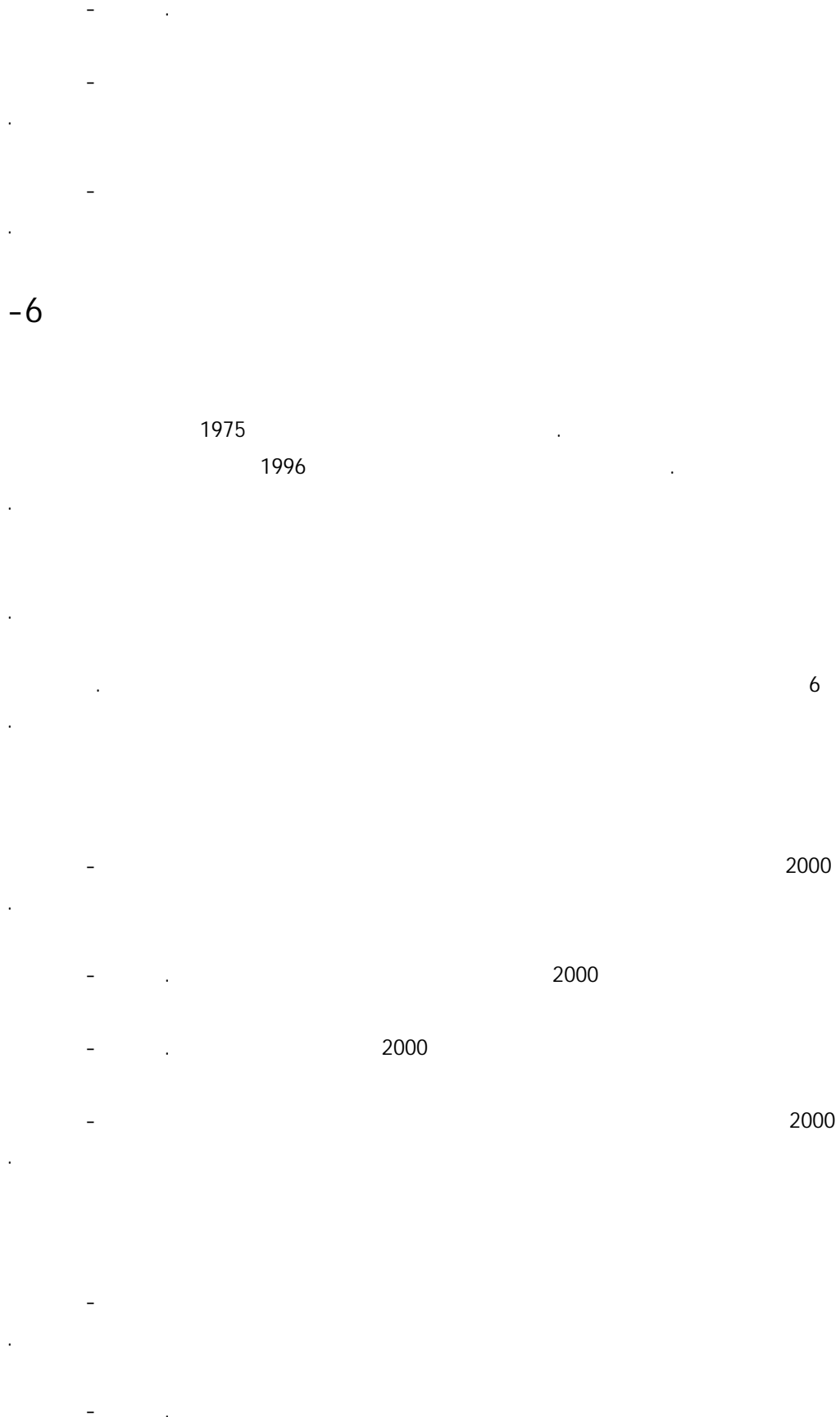
.

-

.

-

.



-
(50)

-
EMEP/CORINAIR.

- .

- .

- .

- .

- .

-)
(50

- .

- .

EMEP/CORINAIR

-7

- .

- .

1-7

:

'1'

'2'

'3'

'4'

'5'

10 9

()

-

.

-

.

- .2000

-

.

2-7

.

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

- .
-
. -
. -
- .
-8
. -
-
-
-
-
-)
. (-
-
-
-
-
-
-
-9

() .

() .

()

() .

()

-10

1-10

2-10

.
:
() 5

.
() :
-
- (" ")
-
- .

3-10

4-10
:
() .
() .
() .
() .
() .

5-10

)
IG.11/Inf.7 " " " (

" 1

."

:

()

() .

6-10

1-6-10

"

6

3

."

:

()

()

() : ()

'1'

'2'

."

."

000					
50				1	
-				2000	
-		(50)	2010
-				2025	
-		()	/
-					
-					
-					
-					
		()	

" () 52-19 21

:

"

-

2000

-

7-10

:

-

-

-

-

-

8-10

"

6

"

"

"

- 2000

- / 2000

- 2000

- 2000

- .

- .

- .

- .

- .

-)

.(50

- .

- .

EMEP/CORINAIR.

9-10

:

:

-

-

1-9-10

:

'1'

'2'

'3'

'4'

'5'

10 9

-

-

-

-

-

-

- .
- .
- .
-)
(
- .
- .
- .
- .
- .
- .
- .
- .
- .
- .
- .

2-9-10

.

-

-

.

-

.

-

-

(

)

.

-
.
-
/
-
-

10-10

-
-
-
-
-
)

.(

:

'1'

'2'

'3'

'4'

11-10

"

."

-

:

()

6

()

()

()

()

-11

1-11

133.5

:

Durres -

Vlora -

Drini

Durres Chemical Factory -

Vlora PVC factory -

115

:

-

-

-

-

-

-

-

		-
250.8	:	
		Mostar -
		Mostar alumina factory -
		Neum Klek golf -
		Bosansko/Grahovo -
		(Cetina river) -
		Channel Mali Ston -
		Canyon Neretva river -
		Delta Neretva river -
170.0	:	
		Kastella Bay -
		Shibenik -
		Zadar -
		Pula -
		Rijeka Oil Refinery -
		Kastella Bay -
		(Kaltenberg) -
		Zadar (tannery) -
		Rijeka -
		Dubrovnik -
		Zadar (Adria) -
606	:	
		Limassol (Old Port area) -
		Limassol -
		Vassiliko (cement factory) -
		Larnaca (Oil Refinery) -
	:	
	()	-
		-
		-
		-
		-
		-
		-
200.0	:	

		Marseille -
		Toulon -
		Cannes -

				Freijus -
207.4	:			
		(Patraikos gulf)		
		(Inner Saronic gulf)		
				Thermaikos Gulf -
				Inner Saronic Gulf -
				Patraikos Gulf -
				Pagasitikos Gulf -
				Herakleon Gulf -
				Elefsis Bay -
				NW Saronic Gulf -
				Larymna Bay -
				Nea Karvali Bay -
1 500	:		/	
)	-	
		- (Porto Marghera -
		-		Genova -
		-		Augusta -
		-		Brindisi -
				Gela -
				La Spezia -
				Milazzo -
				Gulf of Napoli -
				Ravenna -
				Taranto -
				Livorno-Rosignano -
				Bari Barletta -
				Manfredonia -
				Ancona Falc. -
129.0	:			
				Haifa Bay -
				Akko -
				Nahariya -
				Gusg Dan -
				Ashdod -
				Haifa Bay Industries -
405.1	:			
				-
				-
				-

			-
			-
16.6	:		
	()		-
			-
			-
			-
48.0	:		
	(Weid Ghummieq)	Weid Ghammieq -	
		Cumnija -	
		Ras il-Hobz -	
	()		
54.0	:		
	()		-
			-
			-
			-
113.5	:		
	Delamaris)	Izola -	
	Dragonja,	Demalaris -	
	(and Koper	Piran (submarine outfall) -	
	Drinca and Rizana	Rizana river -	
1 000	:		
		Barcelona -	
		Tarragona -	
		Valencia -	
		Cartagena -	
		Algecoras Bay -	
197.3	:		
			-
			-
			-
			-
298.0	:		
	()		-
			-
			-

)) () (()
774.5 :

- Izmir -
- Icel Bay -
- Antalya -
- Hatay -
- Tarsus -
- Adana -
- Antakya -
- Iskenderun -
- Kirikhan -
- Dortyol -
- Erdemli -
- Silifke -
- Osmaniye -

5 693.1

2 000

25

12.5

-

-

1-1-11

: ()

1

1

()

95.5	4	
115	8	
250.8	6	
164	8	
606	5	
162.8	6	
200	4	
195.4	8	
1 500	13	
129	5	
378.6	5	
16.6	5	
48	3	
54	4	
113.5	4	
1 000	5	
191.3	4	
298	9	
774.5	13	
5 693.1	119	

()

54 14 .

93.6

6

2

()

35	3	
	6	
5.1	4	
6	5	
	1	
	1	
	3	
12	2	
	7	
26.5	2	
	2	
3	2	
	3	
6	5	
	1	
	6	
93.6	54	

2-11

" " 1-2-11

(1995)

3

14 11.5

2

3-2

3

(:) ()

1.5-1	
7 (4.5) (PM&SO2 2.5)	SO2
1.5-1	
2 - 1.5	
2 - 1	
14 - 11.5	

2-2-11

(1995)

(4)

1.8 - 1.3

78-58

10

2-1

(:) ()

	0.3 - 0.1)
(²) SO2 PM	2	6-4 5-4	: : (%1) (%3)
		14-8	:
		4-3	:
3		21-19	%55
		⁽³⁾ 15-10	%10
		6-4	
65		7-6	50
		78-58	

" EC DGXI

(4)

(1997) "

(2)

(3)

(4)

5.6) 17.9 (2) 13 SO2 :
 4) 25 PM (15.5) 23.5 (14) 22 NO2 (30 000 10 000 Pb (1.58) 16 (

5

(:)

)	()	
	(()	
	(48-4)/21	(%10)/50	SO2
Nox	(285-5)/79	(%8)/70	Nox
(: 40) LPG/CNG) : ((39)			
(: 18) LPG/CNG 207-69 ((300-50)/225-87	(%50)/15	PM
	(40-12)		Lead

.(PM Nox)

2

3-11

1-3-11

(1)

.6

:

1

()

:

()

'1'

350 000

'2'

'3'

2-3-11

(2)

.7

:

2

()

:

()

'1'

'2'

3-3-11

.8

100 000

:

100 000

34

'1'

5.4

18

'2'

'3'

()

4-3-11

()

()

()

()

()

()

25 13 .9 10 13

()

.10

3

3

()

.11

700 000
10 460
()
.12
140 000 32

.13
2.98
()
1.3

6

1999/1997	1.19	10 000	119
2000/1998	11.9	100 000	124
2000/1998	0.248	2 000	124
2008/2001	5 693.1		
2008/2001	400	40 000 000	SS) 350 000 10 â
2008/2001	10 35 250 50	500 000 7 000 000 50 000 000 2 500 000	: 20 - 5 - 5 - 20 -
2008/2001	6 453		

7

	()	
	0.54	54
2000/1998	1.08	
2008/1998	93.6	
1998	0.03	
2008/1998	100	
	195.25	

8

	()	
2008/1998	1 500) 34 (18
2008/1998	500	()
2008/1998	800	
2008/1998	2 800	

2008/1998	750 000	250 000	
2008/1998	750 000	250 000	
2008/1998	750 000	250 000	
2008/1998	750 000	250 000	
2008/1998	750 000	250 000	
2008/1998	750 000	250 000	
2008/1998	750 000	250 000	
2008/1998	750 000	250 000	
2008/1998	750 000	250 000	
2008/1998	750 000	250 000	
2008/1998	750 000	250 000	
2008/1998	750 000	250 000	
2008/1998	750 000	250 000	
2008/1998	750 000	250 000	
2008/1998	9 750 000	3 250 000	

1999/1998		100 000	
1999/1998		100 000	
1999/1998		100 000	
1999/1998		100 000	
1999/1998	200 000		
1999/1998	200 000		
1999/1998	200 000		
1999/1998	200 000		
1999/1998	200 000		
1999/1998	200 000		SS
1999/1998	200 000		
1999/1998	200 000		PCBs
1999/1998	200 000		
1999/1998	200 000		
1999/1998	200 000		
1999/1998	2 600 000	400 000	

	()	()	
2000/1998		0.1	
2000/1998		0.1	PAH
2000/1998		0.1	
2000/1998		0.1	
2000/1998		0.1	
2000/1998		0.1	10
2000/1998		0.1	SS
2008/2001	150		TPB
2008/2001	150		
2008/2001	150		
2008/2001	10		
	460	0.7	

	()	
2000/1998	10	
2000/1998	10	
	5	
2008/1998	5	5
2008/1998	2	
2008/1998	5)	(50
2000/1998	0.05	(50)
2008/1998	0.05	
2000/1998	0.02	
2000/1998	0.02	
2000/1998	37.14	

13

2005/1998	200 000	20 000	
2005/1998	1 000 000	300 000	
2005/1998	200 000	50 000	
2005/1998	200 000	20 000	
2005/1998	200 000	20 000	
2005/1998	200 000	20 000	
2005/1998	200 000	20 000	
2005/1998	200 000	20 000	
2005/1998	100 000	10 000	
2005/1998	2 500 000	480 000	

14

2008 1998

	() 2008/2001	() 2000/1998	
6 453	5 375	1.078	
195.25	193.63	1.62	
2 800	2 555	245	
13	10.4	2.6	
11.2	8	3.2	
460.7	460	0.7	
37.14	17	20.14	
2.98	1.8	1.18	
9 973.2	8 620.8	1 352.4	

4-11

" "

1-4-11

" "

" "

2-4-11

" "

5-11

() ()
()) ()
" " " " "
/ /
/

-

-

-

-

-

1-6-11

-

-

-

-

-

() -

() -

() -

() () -
)

.(

-

-

-

-

-

2-6-11

-1

-2

-3

-4

-5

-6

(1996-1992)

()

()

()

()

.PHARE

1996

(EC n1. 1404, OJ L 181/1 of 20/07/96)

:LIFE

.1999 / 31 1996 / 1

LIFE- : LIFE
LIFE-Third () LIFE-Nature () Environment
() Countries

: 1999-1996 :LIFE-ENVIRONMENT

46

.LIFE-Environment LIFE

LIFE-Nature :LIFE-NATURE

27 1999-1996 LIFE-Nature

LIFE-Nature

10

LIFE-Third Countries :LIFE-THIRD COUNTRIES

(5)

)
1999/1996 LIFE-Third Countries ()
63

1992 (B7-5077) "
5 1996 6 : _____
.1997

) "
_____ 1982 (Line- B7-5040

15 1996

:

(5)

" MEDA

:MEDA

:

Council Regulation (EC) n1. 1488/96) "

.(of 23 July 1996

: MEDA

" "

100 1999/1995

4 125 MEDA

:

.1996

"

"

25

1.5

121

91

:

:

:

:

:

3-6-11

()

:

/

()

()

/

)

(

()

2000

-

:

-

-

-

-

-

-

/

-12

1996

PDF-B

.(15 5)

:

()

-

-

-

) ()

.(

-

()

-

-

-

-

()

-

• • • • •

-

1997

(25-20)

6 4

.(

)
